



Βρυξέλλες, 17 Ιουλίου 2020
(OR. en)

9771/20

Διοργανικός φάκελος:
2020/0117(NLE)

SCH-EVAL 88
FRONT 198
COMIX 323

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΕΡΓΑΣΙΩΝ

Αποστολέας: Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου

Με ημερομηνία: 16 Ιουλίου 2020

Αποδέκτης: Αντιπροσωπίες

αριθ. προηγ. εγγρ.: 9100/20

Θέμα: Εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου με την οποία διατυπώνεται σύσταση για την κάλυψη των ελλείψεων που εντοπίστηκαν κατά την αξιολόγηση του 2019 σχετικά με την εφαρμογή από τη **Σλοβενία** του κεκτημένου του Σένγκεν στον τομέα της **διαχείρισης των εξωτερικών συνόρων**

Επισυνάπτεται για τις αντιπροσωπίες η εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου με την οποία διατυπώνεται σύσταση για την κάλυψη των ελλείψεων που εντοπίστηκαν στην αξιολόγηση του 2019 σχετικά με την εφαρμογή από τη Σλοβενία του κεκτημένου Σένγκεν στον τομέα της διαχείρισης των εξωτερικών συνόρων, η οποία εγκρίθηκε με γραπτή διαδικασία στις 16 Ιουλίου 2020.

Σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1053/2013 του Συμβουλίου, της 7ης Οκτωβρίου 2013, η σύσταση αυτή θα διαβιβαστεί στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στα εθνικά κοινοβούλια.

Εκτελεστική απόφαση του Συμβουλίου με την οποία διατυπώνεται

ΣΥΣΤΑΣΗ

με την οποία διατυπώνεται σύσταση για την κάλυψη των ελλείψεων που εντοπίστηκαν κατά την αξιολόγηση του 2019 σχετικά με την εφαρμογή από τη Σλοβενία του κεκτημένου του Σένγκεν στον τομέα της διαχείρισης των εξωτερικών συνόρων

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1053/2013 του Συμβουλίου, της 7ης Οκτωβρίου 2013, σχετικά με τη θέσπιση ενός μηχανισμού αξιολόγησης και παρακολούθησης για την επαλήθευση της εφαρμογής του κεκτημένου του Σένγκεν και την κατάργηση της απόφασης της εκτελεστικής επιτροπής της 16ης Σεπτεμβρίου 1998 σχετικά με τη σύσταση της μόνιμης επιτροπής για την αξιολόγηση και την εφαρμογή της σύμβασης Σένγκεν¹, και ιδίως το άρθρο 15,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σκοπός της παρούσας απόφασης είναι να προτείνει στη Σλοβενία μέτρα αποκατάστασης για την κάλυψη των ελλείψεων που εντοπίστηκαν κατά την αξιολόγηση Σένγκεν που διενεργήθηκε το 2019 στον τομέα της διαχείρισης των εξωτερικών συνόρων. Σε συνέχεια της αξιολόγησης, με την εκτελεστική απόφαση C(2020) 11 της Επιτροπής εγκρίθηκε έκθεση στην οποία παρατίθενται τα πορίσματα και οι εκτιμήσεις και απαριθμούνται οι βέλτιστες πρακτικές και οι ελλείψεις που εντοπίστηκαν κατά την αξιολόγηση.

¹ ΕΕ L 295 της 6.11.2013, σ. 27.

- (2) Συγκροτήθηκε ειδική μονάδα για τον έλεγχο των κρατικών συνόρων, υπαγόμενη στη διεύθυνση αστυνομίας συνόρων, με σκοπό την ενίσχυση των δραστηριοτήτων που σχετίζονται με τον έλεγχο των συνόρων και με τη μετανάστευση, όπως είναι ο έλεγχος των αλλοδαπών στην ενδοχώρα και η καταπολέμηση του διασυνοριακού εγκλήματος. Η μονάδα, η οποία λειτουργεί σε εθνικό επίπεδο και διαθέτει ευρεία επιχειρησιακή ευελιξία, παρέχει υποστήριξη σε όλες τις περιφερειακές και τοπικές μονάδες ελέγχου των συνόρων. Ενισχύει την ικανότητα αντίδρασης σε περιπτώσεις απροσδόκητων αλλαγών της κατάστασης στα σύνορα ή άμεσων επιχειρησιακών αναγκών. Οι δυνατότητες της μονάδας αυτής μπορούν να αξιοποιούνται κατά τις συνήθεις επιχειρήσεις ελέγχου των συνόρων, με βάση τις διαθέσιμες πληροφορίες και την ανάλυση κινδύνου. Από επιχειρησιακή άποψη, οι δραστηριότητες της μονάδας μπορούν επίσης να θεωρηθούν στοιχείο ελέγχου ποιότητας των δραστηριοτήτων που πραγματοποιούνται στα σύνορα, χάρη στο οποίο βελτιώνεται το τελικό αποτέλεσμα των μέτρων ελέγχου των συνόρων. Οι δραστηριότητες της ειδικής μονάδας υποστηρίζουν επίσης τα εσωτερικά αντισταθμιστικά μέτρα, στο πλαίσιο του μοντέλου πρόσβασης τεσσάρων επιπέδων για την ολοκληρωμένη διαχείριση των συνόρων.
- (3) Επιπλέον, η επιτόπια ομάδα θεωρεί ότι η παρατηρηθείσα εκτεταμένη χρήση κινητού εξοπλισμού για αναζητήσεις σε βάσεις δεδομένων κατά τους ελέγχους πρώτης γραμμής εισόδου και εξόδου, στα σημεία διέλευσης των χερσαίων συνόρων που επισκέφθηκε, συνιστά σημείο ιδιαίτερου ενδιαφέροντος. Ο εξοπλισμός —μια φορητή τερματική μονάδα— επιτρέπει την αναζήτηση στις βάσεις δεδομένων του Συστήματος Πληροφοριών Σένγκεν (SIS), του Συστήματος Πληροφοριών για τις Θεωρήσεις (VIS), του συστήματος FIO (ενδοδίκτυο με εθνική βάση δεδομένων) και της Ιντερπόλ. Παρέχει λειτουργίες ανάγνωσης κειμένων και λήψης δακτυλικών αποτυπωμάτων με χαρακτηριστικά ασφάλειας και δυνατότητες ανάλυσης υποστηριζόμενες από τη συσκευή. Χάρη στον φορητό εξοπλισμό, που διαθέτει ενσωματωμένη δυνατότητα σύνδεσης κινητής τηλεφωνίας 4G και ασφαλούς σύνδεσης WiFi, η σλοβενική αστυνομία μπορεί να συνδυάσει τις δραστηριότητες ανάγνωσης και ελέγχου ηλεκτρονικών διαβατηρίων με μια λειτουργία που παρέχει πρόσβαση σε βιομετρικά δεδομένα, σε μία μοναδική φορητή συσκευή.

Λαμβανομένης υπόψη της σημασίας που έχει η συμμόρφωση με το κεκτημένο του Σένγκεν, ιδίως με την ολοκληρωμένη διαχείριση των συνόρων, τις αναλύσεις κινδύνου, τον αριθμό των υπαλλήλων, τα ΕΚΣ/Eurosur, την επιτήρηση των συνόρων και τους συνοριακούς ελέγχους, θα πρέπει να δοθεί προτεραιότητα στις συστάσεις: 1 έως 4, 7 έως 14, 17, 20 και 25 έως 27.

- (5) Η παρούσα απόφαση θα πρέπει να διαβιβαστεί στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στα κοινοβούλια των κρατών μελών. Σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1053/2013, εντός τριών μηνών από την έκδοση της παρούσας απόφασης η Σλοβενία θα πρέπει να καταρτίσει σχέδιο δράσης το οποίο να απαριθμεί όλες τις συστάσεις προς αποκατάσταση των ελλείψεων που επισημάνθηκαν στην έκθεση αξιολόγησης και να το υποβάλει στην Επιτροπή και το Συμβούλιο,

ΣΥΝΙΣΤΑ:

η Σλοβενία:

Στρατηγική ολοκληρωμένης διαχείρισης των συνόρων

1. να αναπτύξει περαιτέρω τη σλοβενική εθνική στρατηγική ολοκληρωμένης διαχείρισης των συνόρων, υποστηριζόμενη από πολυετές σχέδιο δράσης, σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 6 του κανονισμού 2019/1896 για την Ευρωπαϊκή Συνοριοφυλακή και Ακτοφυλακή και τα ενοποιημένα αποτελέσματα της διαδικασίας της ευρωπαϊκής στρατηγικής ολοκληρωμένης διαχείρισης των συνόρων. Να ευθυγραμμίσει την εθνική στρατηγική με τις διατάξεις της τεχνικής και επιχειρησιακής στρατηγικής που εκπονεί ο Οργανισμός·

Ανθρώπινοι πόροι και επαγγελματισμός

2. να συνεχίσει να καταβάλλει προσπάθειες για να αυξήσει ή τουλάχιστον να σταθεροποιήσει τα επίπεδα του ενεργού προσωπικού στη διεύθυνση αστυνομίας συνόρων και σε άλλες λεγόμενες «θέσεις Σένγκεν» στη σλοβενική αστυνομία, προκειμένου να διασφαλιστεί ο έλεγχος και η επιτήρηση των συνόρων σε πλήρη συμμόρφωση με τα προβλεπόμενα από το κεκτημένο του Σένγκεν·
3. να αναθεωρήσει τον εθνικό στρατηγικό σχεδιασμό ως προς τους ανθρώπινους πόρους, ιδίως για τον έλεγχο των συνόρων, με βάση τις επιχειρησιακές ανάγκες, τις ροές κίνησης, την ανάλυση κινδύνου και τα επίπεδα απειλής·

Ανάλυση κινδύνου

4. να διασφαλίσει ότι η σλοβενική αστυνομία διαθέτει επαρκές προσωπικό για τα καθήκοντα ανάλυσης κινδύνου που συνδέονται με τον έλεγχο των συνόρων σε εθνικό και περιφερειακό επίπεδο·

Μηχανισμός ελέγχου ποιότητας

5. να προσαρμόσει τον εθνικό μηχανισμό ελέγχου ποιότητας ώστε να συμπεριλάβει ολόκληρη την έννοια της ευρωπαϊκής ολοκληρωμένης διαχείρισης των συνόρων. Να ευθυγραμμίσει τον μηχανισμό αυτόν με τους ευρωπαϊκούς μηχανισμούς ελέγχου ποιότητας, εξασφαλίζοντας πλήρη συντονισμό με τον μηχανισμό αξιολόγησης Σένγκεν και τις διαδικασίες αξιολόγησης τρωτότητας·

Εθνικό Κέντρο Συντονισμού / Eurosur

6. να διασφαλίσει ότι όλοι οι υπάλληλοι που εκτελούν καθήκοντα στο εθνικό κέντρο συντονισμού είναι κατάλληλα καταρτισμένοι, μεταξύ άλλων και στην αγγλική γλώσσα·
7. να διασφαλίσει ότι όλοι οι χειριστές στο σλοβενικό εθνικό κέντρο συντονισμού έχουν πρόσβαση στην πλήρη εικόνα της κατάστασης, συμπεριλαμβανομένων των θέσεων των αστυνομικών μονάδων σε πραγματικό χρόνο, και να διασφαλίσει την ανταλλαγή δεδομένων με τα εθνικά κέντρα συντονισμού της Κροατίας και της Ιταλίας·
8. να εξασφαλίσει και να διατηρήσει πλήρη λειτουργικότητα του σλοβενικού εθνικού κέντρου συντονισμού όλο το 24ωρο και όλη την εβδομάδα, όπως απαιτείται από το άρθρο 21 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/1896 για την Ευρωπαϊκή Συνοριοφυλακή και Ακτοφυλακή·
9. να θεσπίσει πλήρη επιχειρησιακά και αναλυτικά επίπεδα στο εθνικό σύστημα EUROSUR σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 24 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/1896 για την Ευρωπαϊκή Συνοριοφυλακή και Ακτοφυλακή·

Επιτήρηση των χερσαίων συνόρων

10. να εξασφαλίσει συστηματική και συνεχή χρήση του διαθέσιμου εξοπλισμού για την επιτήρηση των συνόρων, π.χ. θεσπίζοντας αποτελεσματικές διαδικασίες συντήρησης·
11. να αυξήσει τη διαθεσιμότητα κατάλληλων οχημάτων για περιπολίες επιτήρησης των συνόρων, τόσο για χρήση εκτός δρόμου όσο και για περιπολίες στην ενδοχώρα·

12. να αυξήσει τον αριθμό των εξειδικευμένων μονάδων σκύλων για τον έλεγχο των συνόρων και να συμπεριλάβει τη συστηματική χρήση των μονάδων σκύλων στις περιπολίες και τους συνοριακούς ελέγχους·
13. να ολοκληρώσει τη διαδικασία προμήθειας 60 φορητών συσκευών, που βρίσκεται σε εξέλιξη, και κατόπιν να διαθέσει τον εξοπλισμό αυτόν για την επιτήρηση των συνόρων και να τον διανεμίει σε τοπικό επίπεδο, συμπεριλαμβανομένης της μονάδας επιτήρησης των συνόρων Podlehnik·
14. να βρει εφικτές λύσεις προκειμένου να εξασφαλιστεί επαρκής κάλυψη των απαραίτητων δικτύων φωνητικής επικοινωνίας και μεταφοράς δεδομένων επιτήρησης, προκειμένου να επιτυγχάνεται και να διατηρείται αντίληψη της κατάστασης σε τοπικό επίπεδο·

Επιτήρηση των θαλάσσιων συνόρων

15. να διασφαλίσει ότι οι δραστηριότητες στα θαλάσσια σύνορα βασίζονται συστηματικά σε σαφείς δείκτες κινδύνου και σε ανάλυση κινδύνου·

Συνοριακοί έλεγχοι – χερσαία σύνορα

16. να διασφαλίσει ότι όλοι οι υπάλληλοι είναι εξοικειωμένοι με τα δικαιώματα των μελών της οικογένειας των πολιτών της ΕΕ, συμπεριλαμβανομένου του δικαιώματος να λαμβάνουν ατελώς την απαραίτητη θεώρηση στα σύνορα, χωρίς καθυστέρηση, όπως προκύπτει από το άρθρο 5 παράγραφος 4 της οδηγίας 2004/38/ΕΚ·
17. να διασφαλίσει ότι διενεργούνται πάντοτε σχολαστικοί έλεγχοι στους υπηκόους τρίτων χωρών σύμφωνα με το άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/399 (κώδικας συνόρων του Σένγκεν), κατά τους οποίους θα πρέπει ιδίως να υποβάλλονται ερωτήσεις από τον υπάλληλο πρώτης γραμμής προς τους επιβάτες όσον αφορά τον σκοπό της διαμονής και τα μέσα διαβίωσής τους·

Σημείο συνοριακής διέλευσης στον λιμένα Koper

18. να σχεδιάζει και να διεξάγει τακτικά διεθνείς και διυπηρεσιακές κοινές δραστηριότητες στη θάλασσα με σαφή δομή συντονισμού και καθήκοντα για κάθε συμμετέχουσα υπηρεσία·
19. να εξασφαλίσει καλύτερη τεκμηρίωση των προγραμμάτων κατάρτισης σε μια κεντρική βάση δεδομένων στην οποία θα έχει πρόσβαση το διοικητικό επίπεδο του σημείου διέλευσης των συνόρων·

20. να εξασφαλίζει πάντοτε ειδική εκπαίδευση των αστυνομικών σε θέματα συνοριακού ελέγχου, πριν από την ένταξή τους σε αστυνομικό τμήμα με καθήκοντα ελέγχου των συνόρων·
21. να αξιολογήσει το επίπεδο γνώσης της αγγλικής γλώσσας από τους αστυνομικούς που διενεργούν συνοριακούς ελέγχους, να σχεδιάσει τα απαραίτητα προγράμματα κατάρτισης βάσει των αναγκών και να διεξάγει επανεκπαίδευση σε τακτικά διαστήματα·
22. να διασφαλίσει ότι οι αστυνομικοί που εκτελούν καθήκοντα ελέγχου των συνόρων γνωρίζουν τις βασικές απαιτήσεις Σένγκεν και είναι σε θέση να τις αναζητήσουν όποτε χρειαστεί·
23. να διευρύνει τους χώρους μπροστά από τα γκισέ που χρησιμοποιούνται για τους συνοριακούς ελέγχους σε κρουαζιερόπλοια ώστε να επιτρέπεται καλύτερη κατάρτιση προφίλ και αποτελεσματικότερος συνοριακός έλεγχος·
24. να διασφαλίσει ορθή σήμανση σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 1 και το παράρτημα III του κώδικα συνόρων του Σένγκεν·

Σημείο συνοριακής διέλευσης στον λιμένα Piran

25. να ευθυγραμμίσει τη διαδικασία ελέγχου των σκαφών αναψυχής στο σημείο συνοριακής διέλευσης Piran με το άρθρο 8 του κώδικα συνόρων του Σένγκεν·

Συνοριακοί έλεγχοι – εναέρια σύνορα

26. να ευθυγραμμίσει τις διαδικασίες για τον έλεγχο των ιδιωτικών πτήσεων με το παράρτημα VI (σημείο 2.3.1) του κώδικα συνόρων του Σένγκεν·

Σημείο συνοριακής διέλευσης στο αεροδρόμιο της Λιουμπλιάνα

27. να εφαρμόσει τα αναγκαία μέτρα για την πλήρη συμμόρφωση με την οδηγία 2004/82/EK (άρθρο 4), προκειμένου να επιβάλλονται κυρώσεις στους μεταφορείς που δεν διαβιβάζουν τις εκ των προτέρων πληροφορίες για τους επιβάτες·
28. να διασφαλίσει ότι το έντυπο για την πληροφόρηση των υπηκόων τρίτων χωρών που υποβάλλονται σε διεξοδικό έλεγχο δεύτερης γραμμής σχετικά με τον σκοπό και τις διαδικασίες του ελέγχου δεύτερης γραμμής περιέχει ορθή παραπομπή στο άρθρο 8 παράγραφος 5 του κώδικα συνόρων του Σένγκεν·

29. να εξασφαλίσει καλύτερη ορατότητα της σήμανσης ή να δημιουργεί λωρίδες απευθείας στην είσοδο της αίθουσας, για παράδειγμα με μία ουρά για διαφορετικά γκισέ ή με σήματα στο δάπεδο, προκειμένου να βελτιωθεί η ροή των επιβατών προς τα γκισέ άφιξης, και να βελτιώσει τον φωτισμό των σημάτων πάνω από τα γκισέ·
30. να διασφαλίσει ότι τηρείται η γραμμή οριοθέτησης μπροστά από το γκισέ στις αφίξεις και να φροντίσει να τοποθετηθεί η γραμμή σε μεγαλύτερη απόσταση από το γκισέ·
31. να μεριμνήσει για την καλή επικοινωνία μεταξύ των αστυνομικών υπαλλήλων και των επιβατών (μεγαλύτερη θυρίδα στο γυάλινο παράθυρο).

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Η/Ο Πρόεδρος*
